

тегориальной частью, десигнатом), собственным довольно широким семантическим полем (экстенционалом, денотатом или референтивной частью) и собственным целостным (неаналитическим) сигнификатом (семантическим ядром), несводимым к сумме сигнификатов входящих в состав клише словоформ.

*Лариса АДОНИНА*

□ 2006

## **АССОЦИАТИВНОЕ ПОЛЕ КОНЦЕПТА ЖЕНЩИНА В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ: ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТ**

Концепт *женщина* является базовым концептом культуры, существующим и развивающимся в неразрывной связи с концептом *мужчина*, что обусловлено полярностью и тесной взаимосвязью мужского и женского начала (дихотомия *мужской – женский*) в сознании человека. Данный концепт исследуется нами методом свободных ассоциаций, что позволяет исследовать взаимодействие языковых и энциклопедических знаний в контексте вырабатываемой в социуме системы значений, норм и оценок во взаимодействии с индивидуальным перцептивным, когнитивным и аффективным опытом (Залевская 1996:31).

В ходе свободного ассоциативного эксперимента было опрошено 3000 человек – жителей г. Анжеро-Судженска Кемеровской области, равное количество мужчин и женщин, принадлежащих к одной возрастной группе, имеющих одинаковое образование и социальное положение (35-42 лет, средне-специальное образование, рабочие), что обусловлено желанием сохранить чистоту эксперимента, исключив влияние факторов «возраст», «социальное положение», «образовательный уровень» на будущие результаты). В результате обработки результатов эксперимента были сформированы два ассоциативных поля стимула *женщина* – мужское и женское.

**Мужское ассоциативное поле:** *красивая 207, мужчина 168, мать 101, красота 98, любимая 51, молодая 32, прекрасная 29, добрая 23, любовь 22, с ребенком 19, врач, девушка, моя, русская 18, шикарная 17, баба 16, грех, жизнь 15, дом 13, мать моих детей 12, чужая, глупая 11, деловая 10, беззащитная, великопепная, дети, святое 9, в белом, восхитительная, доброта, домохозяйка, друг человека, жена, женственная, загадка, знакомая, красавица, это женщина 8, женственность, знойная, змея, коллега, кухня, легкомысленная, леди, люблю, надежность, семья 7, верность 6, героиня, женская логика, любовница, любящая, секс 5, мадам, Мадонна, милая, молодость, одинокая, Она, учительница, хозяйка, хранительница очага 4, очарование, понимание, порок, преданная, преданность, привлекательная, ребенок, ревнует, родная, роскошная 3, сексуальная, сильная, симпатичная, супруга, супружница, счастливая, счастье, тайна, тайны, тварь, темпераментная, тепло, учитель, цветок 2, агентство ОБДС (одна баба другой сказала), авоська, активная, актриса, англичанка, аромат, Афродита, баба как баба, бальзаковского возраста, без мужа, болтливая, бабьим умом сильно, бесплатный секс каждую ночь, блондинка, богиня, болтает лишнее, в возрасте, в negliже, в платке, в черном, вежливая, везучая, великопепие, Венера, вечное, вечность, взрослая, вино, вкалывает, вкусная, влюбленность, вне конкуренции, волос длинный, ум короткий, высокая,*

гадюка, Гаргона, гармония, глаза, голая, гордость, горячая, грудастая, дама, Дашикова, дева, деликатная, длиннонозая, директор, длинный язык, дочь, дура, дуручка, душа, Ева, Екатерина вторая, Елена Прекрасная, Елизавета, жаркая, забота, заботливая, загадочная, замужем, замужня, землетрясение, зла, золото, идеальная, измена, изюминка, изящество, интеллект, интересная, исключительная, исчадь ада, их много, как картинка, капризная, картина, карьеристка, коварная, кокетка, кокетливая, кокетство, коня на скаку остановит, копуша, королева, которая поет, косметика, кошки, красивые глаза, красotka, крики, кукла, кулинария, курица, ласка, ласковая, лебедь, лиса, лифчик, лицо женского пола, лицо, логика, львица, любить, медсестра, милашка, мудрость, на всю жизнь, надежда, наслаждение, наряды, независимость, непостоянство, нимфа, ноги, ноги от ушей, носить на руках, обаяние, обаятельная, обманщица, оболстительница, обнаженная, особь женского пола, парикмахерская, платье, платьа, плач, плачет, плачущая, повар, повариха, подруга, подружка, покорность, покупает всякую дрянь, полная, помада, привлекательность, прическа, продажная, проститутка, простота, радость, разговоры, работающая, растрата, рестораны, робкая, родина, роза, роскошь, русалка, с крутыми бедрами, самостоятельная, самоуверенность, свет, секс-бомба, с крутыми бедрами, сердце, сестра, сила, скандал, склочная, склочность, скромность, слабость, слабая, смех, сноха, совет, сожигательница, соседка, сорока, сплетни, сплетницы, спортсменка, спутница жизни, статуя, стерва, стирает, стирка, стройная, странная, сука, сумка, терпеливая, терпение, транжирки, теща, тигра, трата денег, тратит деньги, убирает дом, убирает, уверенность, удача, удовлетворенная, удовольствие, уже не девушка, но еще не старуха, уже не девушка, украинский борец, ум, умная, упорство, ураган, уставшая, утонченность, уют в доме, уют, фея, фигура, фригидная, Хакамада, холодная, хитрость, хочу, хрупкая, хрусталь, худая, целовать, цыпочка, человек, человек женского пола, честность, чувственность, чуткость, чья-то мать, шоколад, эlegantная, эlegantность, это человек, но чуть-чуть похуже мужика, юбка, юная, юрист, я свою Наталию узнаю по талии, яблоко, язык без костей, яркая; 1500 испытуемых, 304 разных реакции.

**Женское ассоциативное поле:** мать 165, человек 153, мужчина 148, слабый пол 124, красивая 89, и мужчина 79, жена 68, с ребенком 54, я 30, русская в белом 23, деловая 19, которая поет 11, восхитительная, гордость, дети, Диана, жизнь, забота 9, верная, всегда в работе, глава семьи, доброта, красивая, кухня 8, дом, домохозяйка, забота о детях 7, заботится о других, заботливая, красота, ласковая, любит, мама 6, молодая, мудрая, одинокая, очаг, очаровательная, привлекательная, ребенок, роскошная, слабая, слезы, стирка 5, готовит, женственная, женщина в белом, стирает, убирает, умная, хозяйка, хозяйственная 4, без мужа, верность, глупая, уборка 3, бальзаковского возраста, болтливая, в возрасте, в черном, воспитатель, вся в делах, гуляющая, дама, добрая, домработница, легко обидеть, хорошая, хорошенькая, человек, чувствительная, эlegantная 2, авантюристка, авоська, активная, Алла Пугачева, бабушка, беззащитная, беременная, бойкая, в голубом, в красном, великолепная, веселая, вязание, гибкая, голубь, грациозность, грустная, деликатная, дивная, желание нравиться, женская логика, женственность, женщина, журнал «Работница», завистливая, загадка, загадочная, загнанная, замужем, замужня, зарабатывает, зарабатывает больше мужиков, зарабатывает деньги, злая, зло, змея, знакомая, золовка, Зыкина, и власть, идеальная, изумительная, изящество, интересная, исключительная, карьеристка, Клара Лучко, коварная, кокетка, кокетство, коллега, кольцо, коммуникабельность, корректная, косметика, кошка, красавица, кулинария, ладная, легкость, лиса, львица, любит читать романы, любящая, магазин, макияж, мастерица, материнство, мечтательность, милая, миленькая, миловидная, мир, мода, Монро, мужская логика, мягкая, Наташа Ростова, начальник, невезучая, невестка, нежная, нежность, несчастная, обаятельная, обидчивая, парикмахерская, пашет как лошадь, пенья, платок, плачет, плачущая, подруга, преданность, предупредительная, привлекательность, приличная, приятельница,

проворная, противница, психолог, пунктуальность, работает, работающая, разбитная, разведенка, разведенная, ранимая, раскрасавица, распутная, свекровка, свекровь, святая, сердечность, сестра, сильная, симпатичная, склочная, склочность, слабое сердце, сноха, соперница, сплетни, сплетница, сплетницы, спокойная, статная, стерва, страдание, странная, стройная, сука, сумка, сумки, счастливая, тактичная, Татьяна Ларина, темпераментная, тепло, терпеливая, трудолюбивая, трудолюбие, туфли на шпильках, убирает дом, украшение мужчины, улыбка, ум, умелая, уставшая, усталость, утонченность, ухоженная, учитель, учтивая, француженка, французские духи, хитрость, хозяйственная сумка, хранительница домашнего очага, хранительница очага, чувствительная душа, шикарная, шьет 1; 1493 испытуемых, 236 разных ассоциативных реакций, 7 отказов.

I. Анализ ядерных зон мужского и женского ассоциативных полей показывает их сходство, несмотря на отсутствие одинаковых по рангу слов-реакций. Ассоциат *мать* 101/105 при минимальной разнице коэффициента занимает в ранговой системе 3-е и 1-е места соответственно. Женщины самоидентифицируют себя как мать, так как для них важна ее репродуктивная функция; «...наиболее распространенная социальная роль женщины, закрепленная в обыденном сознании – это мать» (Уфимцева 1996:152-153).

*Красивая* 207/89 – 1-е и 5-е места. В ядре мужского поля присутствует также ассоциат *красота* 98 (4-е место), что подтверждает особенность восприятия женщин мужчинами.

«Русский ассоциативный словарь» обнаруживает высокую встречаемость реакции *красивая* на стимул «Женщина» у испытуемых обоего пола. Словарь же В. Даля отражает значимость красоты главным образом для юной девушки на выданье (Кирилина 1999:139).

*Мужчина* 168/148 – 2-е и 3-е места; в женском ассоциативном поле присутствует слово-реакция *и мужчина* 79, что основано на полярности восприятия полов в языковом сознании.

В целом, данные проведенного нами ассоциативного эксперимента подтверждают выводы Е.Ф. Тарасова о том, что для слова-стимула «женщина» тремя наиболее частотными ассоциациями являются *мужчина*, *красивая* и *мать*, составляющие «более 32% всех ответов» и «объясняющиеся в первую очередь общностью присвоенной национальной культуры» (Ментальность россиян 1997:262).

Анализ ядерных зон мужского и женского ассоциативных полей показывает и существенные различия в гендерном ассоциировании.

В ядерной зоне мужского поля доминирует психо-эмоциональный аспект: *любимая* 51, *любовь* 22; возрастной аспект представлен словом *молодая* 32; характерологический – *добрая* 23; *прекрасная* 29 – отношения в ряду подобных.

В ядерной зоне женского ассоциативного поля второе место по значимости занимает реакция *человек* 153 (в противовес утверждению мужчин: курица не птица, баба не человек), что связано с направленностью самоидентификации на признание вхождения женщины в человеческий социум, род. Реакция *слабый пол* 124 – 4-е место в ранговой системе – акцентирует самоидентификацию женщины по половой принадлежности, ассоциаты *жена* 68, *с ребенком* 54 – на важность собственной роли в семье.

## II. Анализ периферийной части мужского и женского ассоциативных полей.

1. Анализ ассоциативного поля показал, что самым объемным, доминирующим над другими является **межчастеречное поле «Внешние характеристики человека»**. В данном поле наиболее представленным по количеству конститuentов является семантическое поле «внешность». В наших исследованиях мы можем наблюдать преобладание в ассоциативном поле реакций ориентированности личности на внешнюю оценку, на признание другими, что в первую очередь находит отражение в самосознании женщины, пронизывая «базовые смысловые структуры личности женщины, влияя и на ее отношение к себе» (Визгина, Пантилеев 2001:99).

В мужском и женском ассоциативных полях широко представлены реакции, отражающие особенность, неповторимость внешнего вида женщин. «Женщина должна быть красивой. Все носители культурной мудрости, начиная с царя Соломона, сходятся на этом: женщины должны быть прекрасными. Благоговение перед женской красотой питает романтизм, дает ему энергию и оправдание. Красота трансформировала в сей золотой идеал. Красота является абстрактным объектом обожания. Женщина должна быть красивой, женщина есть сама красота» (Дворкин 2000:25). А.П. Мартынюк отмечает, что большинство слов, положительно оценивающих женщину, относятся к семантической зоне «Внешность» и только некоторые к «Дееспособности». В мужском ассоциативном поле доминирует восприятие женщины как источника прекрасного: актуализируются признаки `красивая, привлекательная`, `возбуждающая интерес` – *красивая* 207, *красота* 98, *красавица* 8, *милая* 4, *привлекательная* 3, *симпатичная* 2, *интересная, обаятельная, изящество* 1 (мужское поле), *красивая* 89, *красива* 8, *красота* 6, *привлекательная* 5, *хорошенькая* 2, *симпатичная, интересная, обаятельная, милая, миленькая, миловидная, красавица, раскрасавица, привлекательность* 1 (женское поле). Признаки `лучшая в ряду подобных`, `выделяющаяся среди других`, `очень красивая, хорошая`, `роскошная по внешности` – *прекрасная* 29, *шикарная* 17, *великолепная* 9, *восхитительная* 8, *роскошная* 3, *исключительная, яркая, великолепие* 1 (мужское поле), *восхитительная* 9, *роскошная* 5, *шикарная, исключительная, великолепная, изумительная, дивная* 1 (женское поле) представлены в мужском и в женском ассоциативных полях.

В мужском ассоциативном поле представлены реакции, отражающие восприятие женщины как прекрасного, `доставляющего наслаждение взору, как существа, приятного внешнего вида` – *красотка* 1 `миловидная молодая женщина`, *милашка* 1 `милая, симпатичная`, *картина* 1, *как картинка* 1 `об очень привлекательной, красивой, нарядной женщине`. В женщине ценятся изысканность, изящность и утонченность – *элегантность, элегантная* 1 (мужское поле), *элегантная* 2, *изящество* 1. В данное семантическое поле, на наш взгляд, входят и реакции – *женственная* 8/4, представленные признаком `с качествами, свойствами женщины, мягкая, нежная, изящная`. В женщине ценится не только внешняя красота, но и внутренняя гармоничность – *очарование* 3 `чарующая сила, прелесть`, *обаяние* 1 `очарование, притягательная сила`.

Однако в количественном плане мужское поле более значительно по объему – 38 реакций (5 ассоциатов) по сравнению с женским – 19 реакций (7 ассоциатов).

Мужское ассоциативное поле отражает не только общее восприятие женщины, но и внимание к деталям женского облика, прическе – *прическа* 1. Данная реакция единична, однако отношение к прическе как главному атрибуту женской красоты в российском обществе имеет глубокие корни и стойкую тенденцию. «Волосы – главное украшение любой девушки или женщины» (Снегирева 1999:8).

Женщины видят представительниц слабого пола в непосредственной близости с мужчиной и считают их украшением мужчин – *украшение мужчины* 1 `о том, кто является лучшим среди других, гордостью`.

Семантическое поле «атрибуты ухода за собой» репрезентирует женщину как постоянно следящую за своим внешним видом. Для мужчин она ассоциируется с *ароматом* 1 `душистый, приятный` и, как ни странно, *помадой* 1 `косметическое средство – душистая мазь`.

В женском ассоциативном поле зафиксированы ассоциаты *французские духи, макияж, мода* 1.

Реакции *косметика* и *парикмахерская* с одинаковыми единичными коэффициентами встречаются в обеих группах респондентов.

Семантическое поле «элементы одежды; наличие/отсутствие» представлено в основном мужским ассоциативным полем – *платье, платья, юбка, в платье, наряды, лифчик* 1 (мужское поле), *платок, туфли на шпильках* 1 (женское ассоциативное поле), *в белом* 23, *голубом, в красном* 1 (мужское поле), *в белом* 8, *в черном* 2 (женское ассоциативное)

поле). Только в мужском ассоциативном поле представлены ассоциаты *голая, обнаженная, в negligже, обнаженная* 1.

2. **Межчлстечречная группа «части тела, телосложение».** Семантическое поле «фигура» характеризует женщину с позиции внешнего облика: *худая, статная, полная* 1 (мужское поле). Примечательно, что *фигура 1* женщины волнует более всего мужчину. Именно в мужском ассоциативном поле присутствуют реакции: *я свою Наталию узнаю по талии, с крутыми бедрами, грудастая, ноги, ноги от ушей* 1, *длинноногая* 1.

Реакция *стройная* 1/1 присутствует с одинаковыми показателями в обеих группах респондентов с одинаковыми показателями.

Семантическое поле «рост» выявляется только в мужском поле – *высокая* 1.

3. **Межчлстечречное поле «Психоэмочциональное состояние».** Общепринято, что традиционно женские качества – «склонность к концентрации на чувствах, проявление эмоций (экспрессивность), стремление разделить их с другими» (Визгина, Пантйлеев 2001:91). Этим обусловлено наличие большого количества реакций, входящих в данное поле.

Семантическое поле включает ассоциаты *счастье 2, счастливая 2, радость* 1 (мужское поле) и *счастливая, несчастная, грустная, везучая, удача, страдание* 1 (женское поле).

В данное семантическое поле, на наш взгляд, входят также реакции, показывающие расположение к смеху, выражающее привет, удовольствие или насмешку и другие чувства – *улыбка* 1 (женское поле), так как «для женщины улыбка – это первое оружие... Потому что она представляет собой импульс, который действует молниеносно» (Снегирева 1999:27).

Ассоциаты демонстрируют повышенную экспрессивность женщины: *слезы 5, плач, нежность, скандал* 1, что нашло отражение в мужском поле.

В женском поле отмечено умение сочувствовать другому и отзывчивость: *ранимая, обидчивая, чувствительная душа* 1 (женское поле).

4. **Межчлстечречная группа «единение».** Семантическое поле «внешние атрибуты единства» представлено в женском ассоциативном поле – *кольцо* 1. Основу семантического поля «брачно-семейные отношения» составляет признак *с ребенком* 19/54. Индексы ассоциатов свидетельствуют о том, что данные понятия близки обеим группам респондентов. Однако в ассоциативном поле женщин данная реакция является ядерной, тогда как в мужском ассоциативном поле она относится к околядерной зоне, что свидетельствует о том, что для женщины данный факт является более значимым.

В мужском и женском ассоциативных полях присутствуют уточнения *дети 9, ребенок 3* (мужское поле), *дети 9, ребенок 5* (женское поле). Реакции *сестра, невестка* входят в крайнюю периферию в мужском и женском ассоциативном поле и имеют индекс 1. Многочисленные реакции, указывающие на степень родства – *невестка, золовка, бабушка, свекровка, свекровь* 1, входящие в женское ассоциативное поле, – свидетельствуют о том, что женщины более внимательны к родственным связям, чем мужчины.

Особую группу в данном семантическом поле составляют реакции, характеризующие официальные или неофициальные отношения. Мужской вариант: *жена 8, любовница 5, сожительница* 1 (мужское поле), *жена 68; супруга, супружница* 2 (женское поле). Примечательно, что в мужском поле наряду с официальными отношениями, в которых состоит женщина, отражены и неофициальные отношения.

«Конечно, самой серьезной проблемой, формирующей социальное одиночество женщин, является разрушение брачного союза, с одной стороны, и нарушение семейных связей в целом, как с родителями, так и с детьми, с другой. Распространенной демографической «характеристикой женщины» является формальное одиночество, обусловленное потерей мужа (развод или смерть), детей (уход из дома или дистанцирование), а также родителей» (Герасимова 2000:223). В ходе нашего опроса были получены реак-

ции: *одинокая 4, без мужа, замужняя 1* (мужское поле), *одинокая 5, без мужа 3, замужняя, разведенка, разведенная 1* (женское поле).

Примечательно, что именно в мужском ассоциативном поле присутствует ассоциат *семья 7*.

Таким образом, семантическое поле «брачно-семейные отношения» отражают важность для мужчин и женщин кровного родства, совместности проживания в семье.

Семантическое поле «наименование лиц по половому признаку». И в женское и в мужское ассоциативные поля входят слова-реакции *мужчина 168/148* `лицо, противоположное женщине по полу`. Наличие данных реакций обусловлено полярностью восприятия полов. «Мужчины и женщины – два основных человеческих типа и отношения между ними необходимо рассматривать как базовую модель человеческих отношений» (Рыков 2001:18).

Реакции, именующие лиц по половому признаку, показывают отличие гендерного восприятия собственного и противоположного пола. Например, мужское ассоциативное поле – *девушка, баба 16, это женщина 8, баба как баба, особь женского пола, леди 7, мадам 4, дева, дама 1*. Женское ассоциативное поле – *слабый пол 124, дама 2*. В данное поле входит также ассоциат *я 30* (женское поле), служащее для обозначения говорящим самого себя.

### 5. Межчастеречная группа «бытие».

Семантическое поле «существование» в основном представлено мужским ассоциативным полем: *вечное, вечность, на всю жизнь 1*. В мужском и женском ассоциативном поле присутствует реакция *жизнь 15/9*.

Семантическое поле «профессиональная и трудовая деятельность». Деловая женщина у нас далеко не общественный идеал. Большинство считает, что место женщины – у семейного очага. Сами женщины обычно не делают ставку на свое продвижение по служебной лестнице. В ходе проведенного нами эксперимента, мы обнаружили, что мужчина чаще воспринимает женщину как `товарища по учению или работе` – *коллега 7/1*. Исследователи часто связывают это с навязывающимся в течение многих десятилетий в советской пропаганде образа женщины «маскулинного типа», «соратницы по борьбе», ни в чем не уступающей, а зачастую и перегоняющей мужчину во всех традиционно мужских сферах деятельности» (Брандт 2000:10). В полученных нами ассоциативных полях единичны ассоциации женщины с должностным лицом, руководителем предприятия, учреждения или учебного заведения *начальник 1* (мужское поле), *директор 1* (женское поле), как единичны и реакции *юрист 1 спортсменка 1, психолог 1* (женское поле).

Реакции *врач 18, учительница 4, учитель 2, медсестра, повар 1* отражают закрепленные в сознании русского мужчины стереотипы, согласно которым преподавание в школах, работа медицинского персонала в лечебных учреждениях, работа по приготовлению пищи является женской; в женском ассоциативном поле данная идентификация единична: *учитель 1*. Женщина также ассоциирует себя с воспитанием детей, домашней работой: *воспитатель 2, домработница 2; повариха 1*. Семантическое поле «социальные отношения» в мужском ассоциативном поле представлено ассоциатами *подруга, подруга 1*; в женском – *подруга, приятельница, соседка 1*.

«Исключительную роль в формировании "женского" типа характера играет ориентация женщин на межличностное общение и связанное с этим стремление обратить на себя внимание, понравиться. По сравнению с мужчинами, поведение которых в большей степени регулируется социальными нормами, у женщин ценностью является сама по себе способность к общению» (Визгина, Пантилеев 2001:98). Дж. Мак Ки и А.Шеррифс еще в 1957 г. отмечали, что типично женский образ включает социальные и коммуникативные умения и теплоту и эмоциональную поддержку.

Семантическое поле «межличностные отношения» во многом подтверждает данные высказывания. В мужском ассоциативном поле на слово-стимул «женщина» представлены реакции: *любимая* 51, *понимание* 3 *душа, ласка, сердце, уверенность, надежда*.

В женском ассоциативном поле возникают реакции, характеризующие задушевность, искренность, сердечность, внимание, попечение, уход – *забота* 9, *доброта* 8, *хорошая* 2, *предупредительная, мягкая, нежная, мир, коммуникабельность, спокойная* 1.

И в мужском, и в женском ассоциативных полях присутствуют ассоциаты *тепло* 2/1, *заботливая* 1/6, *ласковая* 1/6, *любящая* 1/1, *загадочная* 1/1, *верность* 6/3, *терпеливая* 1/1, *добрая* 23/2, *злая* 1/1.

Семантическое поле «человеческий род». В женском ассоциативном поле самоидентификация направлена на признание вхождения женщины в человеческий социум, род: *человек* 153, *большой человек* 2, в мужском поле наблюдается иная картина – *друг человека* 8, только в крайней периферии видим признание женщины человеком: *человек* 1.

Семантическое поле «национальная принадлежность» фиксирует принадлежность к какому-либо народу, языку, национальному характеру, образу жизни, культуре: *русская* 18/28. В обоих ассоциативных полях реакции входят в околоядерную зону, что подчеркивает важность осознания женской принадлежности к какой-либо нации. Наряду с данными реакциями в полях присутствует и единичные реакции – *англичанка* 1 (мужское поле); *француженка* 1 (женское поле).

Семантическое поле «отдых, времяпрепровождение» представлено в мужском ассоциативном поле – *рестораны* 1. Семантическое поле «хобби» отражает типично женское рукоделие *вязание* 1 (плести руками, крючком, спицами или на машине из какого-нибудь материала).

Отдельно можно выделить семантическое поле «интеллектуальные качества», которое широко представлено в мужском ассоциативном поле: *логика, интеллект, мудрость, бабьим умом сильна, волос длинный, ум короткий, дура, дурочка* 1.

В женском ассоциативном поле отражен несколько иной взгляд на женский интеллект и логику: *мудрая* 5, *мужская логика* 1.

Есть и согласующиеся, хотя и различающиеся по частотности реакции: *ум* 1/1, *умная* 1/4, *женская логика* 5/1.

**6. Межчастеречная группа «жилище».** Семантическое поле «помещение; дом и его части» представлено в двух полях компонентами *дом* 13/7, *кухня* 7/8. В сознании мужчин и женщин женщина ассоциируется с домом, тогда как себя мужчины видят вне дома. В женском поле встречается также экспонент *очаг* 5 `родной дом, семья`.

Семантическое поле «предметы домашнего обихода» представлена как мужским, так и женским вариантом *авоська, сумка* 1 (мужское ассоциативное поле), *авоська, хозяйственная сумка, сумка, сумки* 1 (женское ассоциативное поле).

Периферийное семантическое поле «отношение к деньгам» шире представлено мужским вариантом. Это обусловлено тем, что женщина выступает в мужском ассоциативном сознании не в роли добытчика, а в роли *транжирки, растраты* 1.

Единичной является реакция, отражающая мужской философский взгляд на женщину как на олицетворение России – *родина*. «Женщина и Россия – эти понятия, очевидно, связывает не только принадлежность к одному роду» (Брандт 2000:8).

Анализ ассоциативных полей на слово-стимул «женщина» позволит в дальнейшем выявить и описать психолингвистическое (психологически реальное) значение слова *женщина* в русском языковом сознании, описать с помощью методики когнитивной интерпретации результатов структуру и содержание концепта *женщина* как ментальной единицы в русском когнитивном сознании, а также достоверно описать гендерную специфику как психологически реального значения, так и концепта.

## ЛИТЕРАТУРА:

1. Брандт Г.А. Природа женщины. Екатеринбург, 2000.
2. Визгина А.В., Пантилеев С.Р. Проявление личностных особенностей в самоописаниях мужчин и женщин // Вопросы психологии. №3, 2001. С. 91-100.
3. Герасимова Т. «Другим голосом»: в поисках утраченной истории // Гендерные исследования. №4 (1/2000): Харьковский центр гендерных исследований, 2000. С. 227-246.
4. Дворкин А. Геноцид, или китайское битование ног // Антология гендерных исследований. Сб. пер. Мн., 2000. С. 7-29.
5. Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. М., 1999.
6. Рыков С.Л. Гендерные исследования в педагогике // Педагогика. №7. 2001. С. 17-22.
7. Снегирева А. Между нами девочками: Первая любовь. М., 1999.

Ольга ФИСЕНКО

□ 2006

### МОДЕЛЬ КОНЦЕПТА *ГРОЗА* В ОБЫДЕННОМ СОЗНАНИИ НОСИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА

Данное исследование выполнено в рамках лингвистической концептологии – лингво-когнитивной науки, ставящей своими целями моделирование концептов как единиц национальной концептосферы лингвистическими средствами. "Задача лингвокогнитивной концептологии: выявив максимально полно состав языковых средств, репрезентирующих (т.е. выражающих, вербализующих, объективирующих) исследуемый концепт и, описав максимально полно семантику этих единиц (слов, словосочетаний, паремий, текстов), применяя методику когнитивной интерпретации результатов лингвистического исследования, смоделировать содержание исследуемого концепта как глобальной ментальной (мыслительной) единицы в ее национальном (возможно, и в социальном, возрастном, гендерном, территориальном) своеобразии и определить место концепта в национальной концептосфере" (Попова, Стернин 2005:10).

Проблема моделирования концепта *гроза* как единицы национальной концептосферы связана с тем, что семантическое пространство *гроза* объединяет в себе различные природные явления, являющиеся именами особых денотативных классов и различающиеся по составу и лексическим средствам выражения. В понятие "гроза" входит звуковой компонент (*\*gromъ*) и оптический компонент (*\*tъlni*), имеющие свое обозначение (Варбот 1996:747). Однако данными компонентами не исчерпывается сложная когнитивная структура концепта.

Анализ существующих научных определений *грозы* позволяет говорить о сложной композитивной структуре концепта в которой отчетливо выделяются когнитивные составляющие "осадки", "молния", "гром", "ветер", "состояние атмосферы", которые отчетливо проявляются в образном, информационно-понятийном компонентах и интерпретационном поле (Попова, Стернин 2005).

Рассмотрим подробно структуру обыденного концепта *гроза*.

#### **Образный компонент концепта *гроза* в обыденном сознании**

В концепте *гроза* обыденного сознания образный компонент строится на элементах денотативных сфер "природные явления", "живой мир" и "неживой мир".